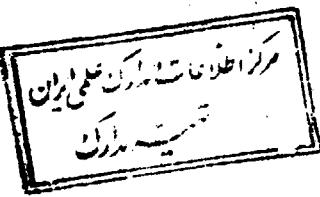




٢١٤٣



۱۳۷۹ / ۹ / ۱۶



دانشگاه قم  
دانشکده علوم انسانی  
پایان نامه دوره کارشناسی ارشد حقوق خصوصی

موضوع:

## حقوق خصوصی اتباع بیگانه در ایران

(تحلیل ماده ۹۶۱ قانون مدنی بند ۱-۲-۳)

استاد راهنمای:

دکتر نجاد علی‌الماضی

استاد مشاور:

دکتر رضا حسین گندمکار

- ۹۰۰۸

نگارنده:

مجتبی دهقان‌دار

تابستان ۱۳۷۹

۳۱۴۳

## تقدیم:

این بضاعت ناجیز و اندک را در طبق اخلاص نهاده و تقدیم می‌گنم به پدر  
مهربان و زحمتکشم و مادر فداکار و زجر کشیده‌ام و به دوست عزیزم  
مصطفی رضاوند

## تقدیر و تشکر

از تمامی کسانیکه با کلام و نوشتار خود مرا در گردآوری این پایان نامه  
یاری نمودند از استاد فرزانه و عالیقدرم، جناب آقای دکتر مجید علی  
الماصی که افتخار شاگردی ایشان را به یدک می کشم و در این پایان نامه  
عنایت و التفات بسیار نمودند تقدیر و تشکر می کنم همچنین از جناب آقای  
دکتر رضا حسین گندمکار استاد محترم مشاور، کمال تشکر و قدردانی را  
دارم.

و در نهایت از شما مسئولان کتابخانه و انتشارات و مسئولین محترم اداره  
تحصیلات تکمیلی بویژه آقای گائینی که مرا در این مهم یاری نمودند  
ضمیمانه سپاسگزاری می کنم.

## چکیده

در این پایان نامه، ابتدا تمایز میان حقوق عمومی و حقوقی سیاسی و حقوق خصوصی را مورد بررسی قرار داده و گفته ایم که بیگانگان از حقوق سیاسی در ایران محروم هستند و در خصوص حقوق عمومی اصل بر تمنع خارجیان از آن حقوق می باشد. در مورد حقوق خصوصی نیز که بطور مفصل مورد بررسی و تشریح قرار گرفته است. عنوان کرده ایم که قانونگذار ایران در ماده ۹۶۱ قانون مدنی بطور کلی خارجیان را از حقوق خصوصی (یا به تعبیر ماده مذکور حقوق مدنی) برخوردار دانسته است و به عبارتی اصل بر تمنع بیگانگان از حقوق خصوصی است.

بعد از بیان این مطلب به تفصیل راجع به محرومیتها و محدودیتهای بیگانگان از تمنع از حقوق خصوصی در حقوق ایران سخن آمده است. و عنوان شده است که قانونگذار ایران در ۳ بند ماده ۹۶۱ قانون مدنی خارجیان را از برشی حقوق محروم نموده است و در واقع نسبت به آن اصل کلی مذکور در مورد ماده فوق استثنائاتی وارد کرده است که تشریح مطلب را در دفتر دوم پایان نامه آورده ایم.

## کلیده واژه ها:

بیگانگان - محرومیت - محدودیت - اصل تمنع از حقوق خصوصی - حقوق خصوصی.

# فهرست مطالب

<u>عنوان</u>	<u>صفحه</u>
مقدمه	۱
دفتر اول: کلیات و مبانی حقوق خصوصی بیگانگان	۵
قسمت نخست: کلیات	۶
مدخل ورود به بحث	۶
فصل اول - حقوق عمومی، حقوق سیاسی و حقوق خصوصی بیگانگان	۷
مبحث نخست حقوق عمومی و اصل تمتع بیگانگان	۸
بند اول - تعریف حقوق عمومی	۸
بند دوم - اصل تمتع بیگانگان از حقوق عمومی	۸
مبحث دوم - حقوق سیاسی و اصل عدم تمتع بیگانگان	۱۰
بند اول - تعریف حقوق سیاسی	۱۰
بند دوم - اصل عدم تمتع بیگانگان از حقوق سیاسی	۱۰
مبحث سوم - تعریف حقوق خصوصی و اقسام آن	۱۱
بند اول - تعریف حقوق خصوصی	۱۱
بند دوم - اقسام حقوق خصوصی	۱۱
۱ - حقوق مالی	۱۲
۲ - حقوق غیر مالی	۱۲
فصل دوم - اصل تمتع بیگانگان از حقوق خصوصی و محدودیتهای آن (خاصه در حقوق فرانسه)	۱۳
مبحث نخست - اصل تمتع بیگانگان از حقوق خصوصی	۱۳
مبحث دوم - محدودیتهای مربوط به تمتع بیگانگان از حقوق خصوصی	۱۳
مبحث سوم - حقوق خصوصی بیگانگان در حقوق فرانسه	۱۴
قسمت دوم: اصول و مبانی حقوق بیگانگان	۱۷

مقدمه	۱۷
<b>فصل اول - رعایت مقتضیات حقوق بین‌الملل</b>	۱۸
مبحث نخست - مقتضیات حقوق بین‌الملل عمومی	۱۸
<b>مبحث دوم - اصول پیشنهادی و دروس</b>	۱۹
مبحث سوم - لزوم یا عدم لزوم رعایت مقتضیات حقوق بین‌الملل	۲۰
<b>فصل دوم - رفتار متقابل</b>	۲۱
مبحث نخست - تعریف رفتار متقابل و انواع آن به اعتبار منشأ حق یا شرط وجود حق	۲۲
بند اول - تعریف رفتار متقابل	۲۲
بند دوم - رفتار متقابل به عنوان منشأ حق	۲۲
بند سوم - رفتار متقابل، شرط وجود یک حق	۲۳
مبحث دوم - اقسام رفتار متقابل	۲۴
بند اول - رفتار متقابل سیاسی (یا قراردادی)	۲۵
بند دوم - رفتار متقابل قانونگذاری (یا تقنی)ی	۲۶
بند سوم - رفتار متقابل عملی (یا بالفعل)	۲۷
<b>فصل سوم - قوانین داخلی مربوط به حقوق بیگانگان</b>	۲۹
مبحث نخست - قوانین داخلی مربوط به حقوق خصوص بیگانگان	۲۹
مبحث دوم - نتیجه	۳۰
قسمت سوم: تمیز اتباع بیگانه از اتباع داخلی	۳۱
<b>فصل اول - تابعیت، تمیز اتباع از یکدیگر و آثار تابعیت</b>	۳۲
مبحث نخست - تابعیت و تبعه	۳۲
بند اول - تعریف تابعیت	۳۲
بند دوم - تعریف تبعه	۳۳
مبحث دوم - ملاک تمیز اتباع داخلی و خارجی در حقوق ایران	۳۳
مبحث سوم - آثار تابعیت در حقوق تبعه	۳۴
<b>فصل سوم - اشخاص حقیقی و حقوقی بیگانه</b>	۳۵
مبحث نخست - بیگانه و اقسام آن	۳۵

بند اول - تعریف بیگانه .....	۳۵
بند دوم - اقسام اشخاص حقیقی بیگانه .....	۳۵
مبحث دوم - پناهندگان.....	۳۶
مبحث سوم - اشخاص حقوقی بیگانه و اقسام آن .....	۳۸
بند اول - تعریف شخص حقوقی .....	۳۸
بند دوم - اقسام اشخاص حقوقی .....	۳۸
۱ - اشخاص حقوقی، حقوق عمومی .....	۳۸
۲ - اشخاص حقوقی، حقوق خصوصی.....	۳۹
الف - مؤسسات غیرتجاری.....	۳۹
ب - شرکتها .....	۴۰
مبحث چهارم - تابعیت اشخاص حقوقی.....	۴۰
بند اول - مفهوم تابعیت اشخاص حقوقی.....	۴۰
بند دوم - فایده تعیین تابعیت اشخاص حقوقی.....	۴۰
بند سوم - تعیین تابعیت اشخاص حقوقی بیگانه در ایران .....	۴۱
مبحث پنجم - شناسایی شخصیت اشخاص حقوقی.....	۴۳
بند اول - مفهوم شناسایی شخصیت حقوقی اشخاص حقوقی .....	۴۳
۱ - نظریه واقعی بودن شخصیت حقوقی .....	۴۳
۲ - نظریه حقوقی بودن شخصیت حقوقی .....	۴۴
بند دوم - شناسایی اشخاص حقوقی بیگانه در حقوق ایران و تفسیر شورای نگهبان از اصل ۸۱ قانون اساسی .....	۴۴
۱ - لزوم ثبت اشخاص حقوقی بیگانه .....	۴۴
الف - ثبت شرکتهای تجاری .....	۴۵
ب - ثبت تشکیلات و مؤسسات غیرتجاری.....	۴۵
۲ - تفسیر شورای نگهبان از اصل ۸۱ قانون اساسی و ممنوعیت ثبت شرکت های خارجی فاقد قرارداد .....	۴۶
مبحث ششم - نتیجه .....	۴۷

قسمت چهارم: تاریخچه حقوق خصوصی بیگانگان	۴۸
فصل اول - تاریخچه حقوق خصوصی بیگانگان از عهد باستان تاکنون	۴۸
مبحث نخست - دوران عهد باستان	۴۸
مبحث دوم - دوران قرون وسطی	۵۰
مبحث سوم - بعد از انقلاب کبیر فرانسه	۵۱
فصل دوم - تاریخچه حقوق خصوصی بیگانگان در ایران	۵۵۲
مبحث نخست - دوران قبل از اسلام	۵۲
مبحث دوم - دوران استقرار حکومت اسلامی	۵۳
بند اول - اهل کتاب	۵۳
بند دوم - مسأمون	۵۴
بند سوم - کفار غیر اهل کتاب	۵۵
مبحث سوم - دوران قبل از برقراری رژیم کاپیتولاسیون	۵۵
مبحث چهارم - دوران برقراری رژیم کاپیتولاسیون	۵۵
قسمت پنجم: اصل کلی تمتع بیگانگان از حقوق خصوصی در ایران (صدر قانون مدنی)	۹۶۱
فصل اول - اصل تمتع بیگانگان از حقوق خصوصی در ایران و منشأ آن	۵۸
مبحث نخست - اصل تمتع بیگانگان از حقوق خصوصی	۵۹
مبحث دوم - منشأ اصل تمتع بیگانگان از حقوق خصوصی	۵۹
فصل دوم - نمونه‌هایی از حقوق خصوصی که بیگانگان از طرق مختلف از آن متمتع می‌گردند	۶۱
مبحث نخست - حقوق خصوصی که بیگانگان به موجب معاهدات به شرط رفتار متقابل یا بدون آن برخوردار می‌شوند	۶۱
مبحث دوم - حقوق خصوصی که بیگانگان به موجب قوانین و با شرط رفتار متقابل سیاسی از آن برخوردار می‌گردند	۶۴
مبحث سوم - حقوق خصوصی که قانونگذار به شرط رفتار متقابل قانونگذاری یا سیاسی یا عملی به بیگانگان داده است	۶۴

مبحث سوم - حقوق خصوصی که قوانین صراحتاً برای بیگانگان شناخته‌اند.....	۶۵
دفتر دوم: تحلیل ماده ۹۶۱ قانون مدنی (بند ۱ و ۲ و ۳).....	۶۶
قسمت نخست: محدودیتها و محرومیتهای بیگانگان از حقوق خصوصی مصرحه در قوانین (بند ۱ ماده ۹۶۱ قانون مدنی)	۶۷
مدخل ورد به بحث.....	۶۷
فصل اول - محرومیتها و محدودیتهای راجع به مالکیت اموال غیرمنقول ... مقدمه	۶۹
مبحث نخست - استهلاک اموال غیرمنقول مزروعی (املاک مزروعی) بند اول - استهلاک بیگانگان قبل از سال ۱۳۱۰.....	۷۰
بند دوم - استهلاک بیگانگان بعد از سال ۱۳۱۰ تاکنون.....	۷۰
بند سوم - جبران خسارت عادلانه.....	۷۳
بند چهارم - نتیجه .....	۷۴
مبحث دوم - استهلاک اموال غیرمنقول غیر مزروعی.....	۷۵
بند اول - استهلاک اموال غیرمنقول از طریق عهدنامه.....	۷۵
بند دوم - استهلاک اموال غیرمنقول به موجب قوانین خاص .....	۷۶
۱ - بیگانگانی که مقیم ایرانند .....	۷۷
الف - میزان و حدود استهلاک .....	۷۷
ب - مندرجات اظهارنامه استهلاک اشخاص حقیقی .....	۷۷
ج - مندرجات اظهارنامه استهلاک اشخاص حقوقی .....	۷۹
د - شرایط لازم برای موافقت با تقاضای استهلاک .....	۸۰
ه - نحوه نسبت ملک .....	۸۱
پ - شرط رفتار متقابل برای استهلاک .....	۸۱
۲ - بیگانگانی که مقیم ایران نیستند ولی مسافرت‌های منظم فصلی متعدد و متوالی به ایران دارند .....	۸۲
الف - میزان و حدود استهلاک .....	۸۲
ب - مندرجات و تقاضای استهلاک .....	۸۲

ج - سرجع رسیدگی به تقاضای استملاک .....	۸۴
د - نحوه پرداخت ثمن .....	۸۴
۳ - سایر بیگانگان .....	۸۵
مبحث سوم - وضعیت پناهندگان راجع به استملاک اموال غیرمنقول .....	۸۵
مبحث چهارم - استملاک مسکن متعدد توسط اتباع بیگانه .....	۸۶
مبحث پنجم - محدودیتهای استملاک زنان ایرانی که در اثر ازدواج تابعیت کشور بیگانه را تحصیل می نمایند .....	۸۸
مبحث ششم - رهن اموال غیرمنقول واقع در ایران توسط بیگانگان .....	۹۲
<b>فصل دوم - محرومیت بیگانگان از اخذ تأمین .....</b>	<b>۹۴</b>
مقدمه .....	۹۴
مبحث نخست - فلسفه وضع ماده ۲۱۸ قانون آیین دادرسی مدنی .....	۹۶
مبحث دوم - لزوم درخواست تأمین .....	۹۷
مبحث سوم - شرایط اخذ تأمین .....	۹۸
مبحث چهارم - ترتیب اخذ تأمین .....	۹۹
مبحث پنجم - مقایسه بین ماده ۲۱۸ آ.د.م و ماده ۲۲۵ مکرر همان قانون .....	۹۹
مبحث ششم - موارد معافیت بیگانگان از دادن تأمین .....	۱۰۱
مبحث هفتم - معافیت پناهندگان از دادن تأمین .....	۱۰۳
مبحث هشتم - تعارض ظاهری بند ۱ ماده ۲۱۹ آ.د.م و ماده ۲۲۵ مکرر همان قانون .....	۱۰۳
مبحث نهم - نتیجه .....	۱۰۴
<b>فصل سوم - محدودیتهای راجع به حمایت از علائم تجاری و اختراعات بیگانگان .....</b>	<b>۱۰۶</b>
مقدمه .....	۱۰۶
مبحث نخست - حمایت از علائم تجاری بیگانگان .....	۱۰۷
بند اول - مفهوم علامت تجاری .....	۱۰۷
بند دوم - شرایط حمایت از علائم تجاری بیگانگان .....	۱۰۸
۱ - بیگانگانی که در ایران دارای مؤسسات تجاری و صنعتی یا فلاحی هستند .....	۱۰۸

۲ - بیگانگانی که مؤسسات صنعتی یا تجاری یا فلاحتی آن در خارج است .....	۱۰۸
بند سوم - ممنوعیت راجع به علامت تجاری.....	۱۰۹
بند چهارم - نحو ثبت علامت تجاری.....	۱۱۰
بند پنجم - مدت اعتبار ثبت علامت تجاری.....	۱۱۱
۱ - کسانی که در ایران دارای مؤسسات صنعتی و تجاری یا فلاحتی هستند.....	۱۱۱
۲ - کسانی که مؤسسات تجاری و صنعتی یا فلاحتی آنان در خارج ایران است.....	۱۱۱
بند ششم - انتقال علامت تجاری.....	۱۱۲
بند هفتم - حمایت از علامت تجاری پناهندگان.....	۱۱۳
مبحث دوم - محدودیتهای راجع به حمایت از اختراعات بیگانگان.....	۱۱۳
بند اول - تعریف حق اختراع (یا حق مختص).....	۱۱۴
۱ - تعریف حق اختراع.....	۱۱۴
۲ - تعریف ورقه اختراع.....	۱۱۴
بند دوم - شرایط حمایت از اختراقات بیگانگان.....	۱۱۵
۱ - اختراق بیگانه سابقه ثبت در خارج ایران ندارد.....	۱۱۵
الف - بیگانگانی که در ایران اقامتگاه ندارند .....	۱۱۶
ب - بیگانگانی که در ایران اقامتگاه دارند .....	۱۱۶
۲ - اختراق بیگانه در خارج سابقه ثبت دارد.....	۱۱۷
بند سوم - نحوه ثبت اختراق در ایران.....	۱۱۸
بند چهارم - حقوق و امتیازات ناشی از گواهی اختراق .....	۱۱۸
۱ - حق انحصاری از موضوع اختراق .....	۱۱۹
الف - حق انحصاری ساخت .....	۱۱۹
ب - حق انحصاری اعمال .....	۱۱۹
ج - حق انحصاری استعمال .....	۱۱۹
۲ - حق برخورداری از حمایت قانونی .....	۱۲۰
۳ - حق استفاده از اختراق اصلی تکمیل شده .....	۱۲۰
۴ - حق انتقال مالکیت یا حق استفاده از موضوع اختراق .....	۱۲۱

بند پنجم - حمایت از اختراعات پناهندگان	۱۲۱
بند ششم - نتیجه	۱۲۲
<b>فصل چهارم - محدودیتهای محرومیتهای بیگانگان در تملک سهام مؤسسه‌ای ایرانی</b>	<b>۱۲۳</b>
مقدمه	۱۲۳
مبحث نخست - محدودیتهای بیگانگان در تملک سهام بانکهای ایرانی	۱۲۵
بند اول - دوران قبل از ملی شدن بانکها	۱۲۵
بند دوم - دوران پس از ملی شدن بانکها به موجب لایحه قانونی شورای انقلاب مصوب	۱۲۶
	۱۳۵۸/۳/۱۷
مبحث دوم - محدودیتهای و بیگانگان در تملک سهام مؤسسه‌ای بیمه	۱۲۷
بند اول - دوران قبل از ملی شدن مؤسسه‌ای بیمه	۱۲۸
بند دوم - دوران بعد از ملی شدن مؤسسه‌ای بیمه به موجب لایحه قانونی شورای انقلاب مصوب	۱۲۹
	۱۳۵۸/۳/۱۷
مبحث سوم - محدودیتهای بیگانگان در تملک سهام مؤسسه‌ای تولیدی	۱۲۹
بند اول - تملک سهام شرکتها بیمه که پس از تصویب قانون گسترش تشکیل شده‌اند.	۱۳۰
بند دوم - تملک سهام شرکتها بیمه که پیش از تصویب قانون گسترش تشکیل شده‌اند	۱۳۲
<b>فصل پنجم - محدودیتهای راجع به سرمایه‌گذاری بیگانگان</b>	<b>۱۳۳</b>
مقدمه	۱۳۳
مبحث نخست - سرمایه‌گذاری بیگانگان در ایران	۱۳۴
بند اول - سرمایه خارجی	۱۳۴
بند دوم - سرمایه‌های مورد حمایت	۱۳۶
بند سوم - شخص سرمایه‌گذار	۱۳۷
بند چهارم - تشریفات راجع به تناضا و قبول پیشنهاد ورود سرمایه به ایران	۱۳۸
۱ - مندرجات درخواست تقاضای ورود سرمایه	۱۳۸
۲ - مرجع رسیدگی به پیشنهادهای ورود سرمایه	۱۳۹

۳- نحوه رسیدگی به پیشنهادهای ورود سرمایه.....	۱۳۹
بند پنجم - تشریفات راجع به تبدیل سرمایه‌های خارجی.....	۱۴۰
مبحث دوم - شرط رفتار متقابل و معافیت پناهندگان .....	۱۴۱
بند اول - شرط رفتار متقابل راجع به سرمایه‌گذاری خارجی.....	۱۴۱
بند دوم - معافیت پناهندگان از شرط رفتار متقابل .....	۱۴۱
مبحث چهارم - حمایت‌های قانونی از سرمایه‌های شخصی بیگانگان.....	۱۴۳
بند اول - اعطای امتیاز به سرمایه‌گذار خارجی.....	۱۴۳
۱- انتقال سود سرمایه به خارج.....	۱۴۳
۲- انتقال اصل سرمایه به خارج.....	۱۴۴
۳- سرمایه‌گذاری مجدد در ایران.....	۱۴۵
۴- معافیت از پرداخت مالیات.....	۱۴۵
۵- بیمه نمودن سرمایه.....	۱۴۵
بند دوم - جبران خسارت وارد بر سرمایه‌گذار خارجی.....	۱۴۶
۱- خسارت‌های قابل جبران.....	۱۴۶
۲- نحوه جبران خسارت .....	۱۴۷
فصل سوم - محدودیتهای راجع به حق جاری نمودن عقد ازدواج توسط مأمورین سیاسی و کنسولی بیگانه.....	۱۴۸
قسمت دوم: محرومیتهای بیگانگان از حقوق راجع به احوال شخصیه که دولت متبع آنها نپذیرفته است (بند ۲ ماده ۹۶۱ قانون مدنی).....	۱۵۰
مقدمه.....	۱۵۰
فصل اول - اصل تمتع بیگانگان از حقوق راجع به اموال شخصیه .....	۱۵۲
مبحث نخست - مفهوم احوال شخصیه و قانون حاکم بر آن.....	۱۵۲
بند اول - مفهوم احوال شخصیه .....	۱۵۲
بند دوم - قانون حاکم بر احوال شخصیه .....	۱۵۳
مبحث دوم - تمیز بین اهلیت تمتع و اهلیت استیفاء بیگانگان از حقوق راجع به احوال شخصیه .....	۱۵۴

بند اول - اصل تمتع بیگانگان از حقوق راجع به احوال شخصیه قانون ملی خود ...	۱۵۴
بند دوم - تمیز بین اهلیت تمتع و اهلیت استیفاء ..... .....	۱۵۶
<b>فصل دوم - محرومیت بیگانگان از حقوق راجع به احوال شخصیه .....</b>	<b>۱۵۶</b>
مبحث نخست - محرومیت از حقوقی که دولت متبع تبعه نشناخته است (بند ۲ ماده ۹۶۱ قانون مدنی) ..... .....	۹۶۱ ۱۵۶
مبحث سوم - تفسیری کوتاه پیرامون بند ۲ ماده ۹۶۱ قانون مدنی ..... .....	۱۵۶
مبحث سوم - مقایسه قانون ایران با قانون دولت متبع تبعه بیگانه ..... .....	۱۵۸
بند اول - فرض یکسان بودن دو قانون ..... .....	۱۵۸
بند دوم - قانون خارجی حقی را شناخته ولی قانون ایران نشناخته است..... .....	۱۵۹
بند سوم - قانون ایران حقی را شناخته ولی قانون خارجی آن را نشناخته است..... .....	۱۵۹
مبحث چهارم - فلسفه وجودی بند ۲ ماده ۹۶۱ قانون مدنی ..... .....	۱۵۹
۱ - جلوگیری از تقلب نسب به قانون..... .....	۱۵۹
۲ - شخصی بودن قوانین مربوط به احوال شخصیه..... .....	۱۶۰
مبحث پنجم - لزوم معاهده برای برخورداری بیگانگان از حقوق راجع به احوال شخصیه .....	۱۶۰
مبحث ششم - محرومیت و محدودیت بیگانگان از نکاح با زنان مسلمان ایرانی ..... .....	۱۶۲
<b>قسمت سوم: حقوق مخصوصه و محرومیتهای بیگانگان (بند ۳ ماده ۹۶۱ قانون مدنی)..... .....</b>	<b>۱۶۵</b>
<b>مدخل ورود به بحث.....</b>	<b>۱۶۵</b>
<b>فصل اول - مفهوم حقوق مخصوصه و منشأ آن.....</b>	<b>۱۶۶</b>
مبحث نخست - مفهوم حقوق مخصوصه ..... .....	۱۶۶
مبحث دوم - منشأ پیدایش حقوق مخصوصه ..... .....	۱۶۷
<b>فصل دوم - محرومیت بیگانگان از حقوق مخصوصه و مصاديق آن .....</b>	<b>۱۶۸</b>
مبحث نخست - محرومیت بیگانگان از حقوق مخصوصه ..... .....	۱۶۸
مبحث دوم - مصاديق حقوق مخصوصه از نظر حقوقدان ایرانی ..... .....	۱۶۸
بند اول - قاعدة منع ربا..... .....	۱۶۸